



# LINDWURMKURIER

Informationen aus und um die Gemeinde Oberschweinbach und Günzlhofen

■ ■ ■ NOVEMBER 2018



Unser Bürgermeister informiert:

Liebe Mitbürgerinnen und  
Mitbürger,

seit der vorigen Ausgabe hat sich  
in Oberschweinbach einiges getan.

Gerne überbringe ich wieder ein  
paar interessante und wichtige  
Gemeindenachrichten aus dem ver-  
gangenen Monat:

>> ab Seite 2

*Novemberlicht.*

*Du schickst dein Lächeln hinaus in die  
Nacht. Ein leises Seufzen verhallt.*

*Psst!, flüsterst du und nimmst  
meine Hand.*

*Das Dunkel ist nicht mehr kalt.*

Elke Bräunling

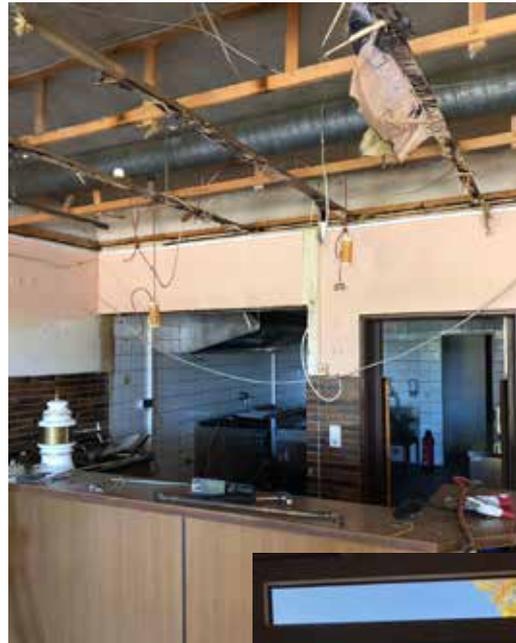
## UMBAU I. STOCK DES RATHAUSES SPIELBERG IN WOHNUNGEN:

- Die sehnlich erwartete Baugenehmigung wurde uns kürzlich vom Landratsamt FFB erteilt.
- Um die Gewerke ausschreiben und dann starten zu können, müssen jetzt noch die Finanzierung, insbesondere die dazu beantragten Zuschüsse, gesichert werden.
- Gemeinsam mit unserer Architektin, Frau Primpke, konnte ich am 16.10. bei einem diesbezüglichen Gespräch in der Regierung von Oberbayern ein vielversprechendes Zwischenergebnis erzielen. Die fixe Zusage für die Wohnbauförderung steht aber noch aus.
- Aufgrund der hohen Investitionssumme haben wir weitere geplante Maßnahmen im Klosterareal (z.B. die Klostergartenmauer am südlichen Grundstücksende) zunächst zurückgestellt, bis uns verlässliche Baukostenprognosen (Submissionsergebnisse) vorliegen.

## MODERNISIERUNG UND NEUVERPACHTUNG GASTSTÄTTE GÜNZLHOFEN:

- Ich freue mich außerordentlich ihnen mitteilen zu können, daß es in unserer Gemeinde ab dem nächsten Jahr wieder eine Gaststätte geben wird, die dann auch gerne besucht wird.
- Am 06. Oktober 2018 wurde der Pachtvertrag mit unseren beiden neuen Wirten, den branchenerfahrenen (und sympathischen) Herren Andrea Curseri und Oliver Bechmann geschlossen. Als Pachtbeginn ist Anfang 2019 geplant.
- Bis dahin stehen noch jede Menge Renovierungsarbeiten an. Mit tatkräftiger Unterstützung vieler freiwilliger Helfer, vor allem vom VSST, wurden die Räume sofort danach entrümpelt.

- Unser Gemeinderat hat sich gegen die Beauftragung eines Architekten entschieden.
- Stattdessen organisiert das Bauamt der VG gemeinsam mit einer dafür eingerichteten Projektgruppe (Gemeinderäte/in und Bürgermeister) den Umbau. 2. BGM Lutz Rosenbaum hat sich bereit erklärt, federführend die Koordination der Projektarbeiten zu übernehmen.
- Selbstverständlich werden bei den umfangreichen Maßnahmen auch Wünsche und Anregungen unserer Wirte berücksichtigt.



SP

gegr.  
1952

Servicepartner  
Elektrofachgeschäft

Josef Pichler

Autorisierter **Miele**-Kundendienst  
Ausstellung-Beratung-Verkauf

- Service für Elektrogeräte
- Elektroinstallationen
- Netzwerktechnik
- TV-Werkstatt
- Satelliten - Antennenbau
- Elektrische Wärmetechnik

Hauptstraße 55 | 82294 Oberschweinbach  
 Telefon 08145/ 2 65 | Telefax 08145/ 13 98  
 e-mail: pichler.josef@t-online.de

K

ARINA'S HAAR  
UNST

Karina Krapf  
 Neubuchstraße 2  
 82294 Oberschweinbach  
 Telefon: 08145 / 99 99 800  
[www.karinas-haarkunst.de](http://www.karinas-haarkunst.de)

- Übrigens: Wer Interesse an einem Job als Küchenhilfe und/oder als Servicemitarbeiter(in) in Vollzeit, Teilzeit oder als Aushilfe hat, kann sich jetzt schon bei den neuen Wirtsleuten melden. Bewerbungen bitte an folgende Adresse senden: Gaststätte Günzlhofen, Jahnstraße 1, 82294 Oberschweinbach; gerne auch telefonische Kontaktaufnahme unter Nr. 017621993700.

## NAHVERSORGUNG IN UNSERER GEMEINDE:

- Seit Sommer diesen Jahres hat leider auch Frau Wolf ihren Gemischtwarenladen geschlossen. Im Namen aller unserer Bürgerinnen und Bürger sage ich herzlichen Dank für jahrzehntelangen tollen Kundenservice.
- Das besondere Flair ihres Ladens und die stets zuvorkommende Bedienung sind für unser Dorf nicht ersetzbar.
- Um zumindest eine kleine Kompensation zu erreichen, konnte ich die Friedberger Stadtbäckerei Scharold davon überzeugen, uns seit 04.10. in deren Lieferkette in unserer Region aufzunehmen.



# Hurra, da Bäck ist da!



WIR KOMMEN JEDE WOCHE AN FOLGENDE STELLEN UND HABEN FRISCHE BACKWAREN FÜR SIE DABEI:

SAMSTAGS:

- 6.45 Uhr Unterschweinbach beim Dorfplatz/Maibaum
- 7.30 Uhr Oberschweinbach am Maibaum
- 8.00 Uhr Aufkirchen beim Oskar
- 8.30 Uhr Stefansberg
- 8.45 Uhr Germerswang beim Gasthaus Mösl
- 9.00 Uhr Malching an der Dorfstr.
- 9.30 Uhr Frauenberg an der Kirchfeldstr.
- 9.45 Uhr Oberweikertshofen in der Ortsstr.
- 10.00 Uhr Günzlhofen am Maibaum

DIENSTAGS:

- 11.15 Uhr Längenmoos
- 12.00 Uhr Oberschweinbach am Maibaum

DONNERSTAGS:

- 6.30 Uhr Aufkirchen
- 7.30 Uhr Unterschweinbach beim Dorfplatz/Maibaum
- 8.00 Uhr Oberschweinbach am Maibaum



Stadtbäckerei Scharold • Winterbrückenweg 66 • 86316 Friedberg  
Telefon: 0821 / 455 293 - 0 • [www.baeckerei-scharold.de](http://www.baeckerei-scharold.de)

- Bitte nutzen Sie das Angebot weiterhin recht zahlreich. Vielleicht gelingt es uns dann, daß der rollende Bäckerwagen noch öfters in der Woche bei uns hält (aktuelle Zeiten siehe oben).

## WUSSTEN SIE SCHON, DASS

- unser Abwasserzweckverband immer noch keine Genehmigung vom Wasserwirtschaftsamt München und vom LRA FFB, für das Entwässerungskonzept des geplanten Baugebietes „Schloßfeld Süd“ hat. Dies blockiert nach wie vor die nächsten Planungsschritte, insbesondere die Vergabe des Erschließungsauftrages durch die Gemeinde;
- daß das LRA FFB auf seiner Internet-homepage derzeit (für vier Wochen) einen Online-Fragebogen zum Thema öffentlicher Personennahverkehr (ÖPNV) eingestellt hat, auf dem jeder seine ÖPNV-Verbesserungsvorschläge und -wünsche eingeben kann. Bitte nutzen Sie diese Möglichkeit der Bürgerbeteiligung zur Nahverkehrsplanung rege, unter [www.lra-ffb.de](http://www.lra-ffb.de). Selbstverständlich werden alle Angaben anonym gespeichert und ausgewertet.

## THOMAS MILMER

### HEIZUNG SANITÄR · ENERGIE

Thomas Milmer – Meisterbetrieb  
Am Eichenschlag 7 | 82294 Oberschweinbach  
Telefon: 08145 | 80 99 28 | Telefax : 08145 | 80 99 27  
e-mail: [info@he-tm.de](mailto:info@he-tm.de) | [www.he-tm.de](http://www.he-tm.de)



- sich einige Oberschweinbacher Feuerwehrmänner am 01. Oktober spontan bereit erklärten, unseren Bauhof tatkräftig bei der Beseitigung von Schlammmassen zu unterstützen. Nach Starkregen wurde das Wasser- und Schlammgemisch aus einem frisch abgeernteten Kartoffelacker ins Dorf geschwemmt. Tolle Aktion, Männer. Ich danke euch vor allem im Namen der betroffenen Anlieger (Kreisstraße, Siedlerstraße, Am Bogen);

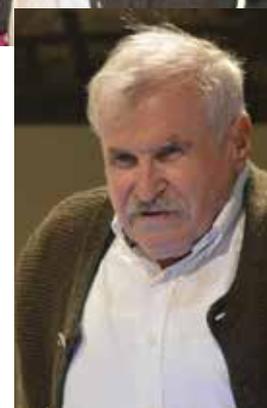


- unser Wahlhelfergremium bei der Landtagswahl am 14. Oktober wie gewohnt einen super Job machte. Danke an alle, die sich zur Verfügung stellten;
- die Kommandantenwahl der Freiwilligen Feuerwehr Oberschweinbach die erwarteten Ergebnisse brachte. Sowohl der 1. Kommandant Michael Riepl, als auch der 2. Kommandant Christian Staffler wurden mit beeindruckender Stimmenzahl in ihren Ämtern bestätigt. Sie tragen für mittlerweile 41 aktive Feuerwehrler im Ort die Verantwortung. Wir wünschen euch auch für die neue Amtszeit (weitere 6 Jahre) ein glückliches Händchen;
- am 08. November 2018 der Freistaat Bayern das Jubiläum seines 100. Gründungstages feiert;

- beim sehr gut besuchten Informationsabend „Gemeindechronik“ unsere ehrenamtliche Chronikgruppe wieder mal eindrucksvoll belegte, mit welchem Herzblut sie die Geschichte unserer Ortsteile aufarbeitet. Das gemeinsame Ziel ist, daß bereits in 2019 das erste Buch, nämlich eine ortsübergreifende Häuserchronik, erscheint;
- bei der Gelegenheit unserer Kreisheimatpfleger Toni Drexler ankündigte, dass er bei dieser Veranstaltung



seinen Vortrag das letzte mal halten würde. Wir sind einerseits ein bisschen stolz, dass genau wir an diesem Abend dabei sein durften; andererseits macht es uns auch ein wenig traurig, dass der Toni, diese „Hörbacher Wissensdatenbank für Heimatgeschichte“, langsam etwas kürzer treten will.



Herzliche Grüße

Ihr *Norbert Riepl*

Norbert Riepl, 1. Bürgermeister

*aluga-design*

Andrea Lucia Gaeb  
Hauptstr. 22  
82294 Oberschweinbach  
Telefon: 08145 | 99 79 650  
Fax: 08145 | 99 79 649  
Mobil: 0172 | 82 15 92 1  
andrea.gaeb@aluga-design.de  
www.aluga-design.de

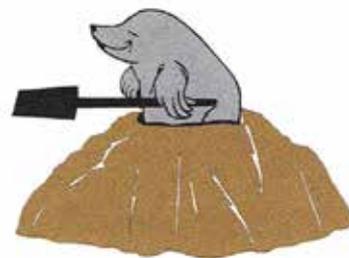
logo  
print  
web

**Gartengestaltung Loher**

kreative Gartenanlagen aller Art

Michael Loher

Am Eichenschlag 13  
82294 Oberschweinbach  
Tel.: 08145/928095  
Mobil: 0172/6070170  
Fax: 08145/928096





**DIE GEMEINDEVERWALTUNG  
GRATULIERT HERZLICH**

Zum 85. Geburtstag:  
Herrn Ignaz Alberstötter



Zum 75. Geburtstag:  
Herrn Erwin Högenauer

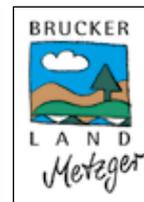


Unsere herzlichen Glückwünsche gelten selbstverständlich allen weiteren Jubilaren, die kein Foto in der Presse wünschen.

Zum 75. Geburtstag:  
Frau Maria Funk



**Landmetzgerei**



**Weil wir wissen, wo's herkommt!**



**Filiale Olching mit großem Imbiss:**  
Montag geschlossen  
Di. – Fr. 8 – 18 Uhr  
Sa. 8 – 12 Uhr

**Luttenwang**  
Di. Mi. Do. 8 – 13 Uhr  
Fr. 8 – 18 Uhr  
Sa. 7 – 12 Uhr

**Filiale Mammendorf:**  
Montag geschlossen  
Di. – Fr. 8 – 18 Uhr  
Sa. 7 – 12 Uhr

**Alles aus eigener Schlachtung und Herstellung**

- Täglich frische Weißwürst – jeden Donnerstag Stück 0,80 €
- Schweinefleisch vom eigenen Hof mit gentechnikfreier Fütterung
- Zartes Bratenfleisch durch unser einzigartiges Reifsystem
- Hochwertige, hausgemachte Schinkenspezialitäten, Geräuchertes und Salamispzialitäten
- Qualität zu fairen Preisen
- Persönliche Einkaufsberatung mit Kompetenz und Liebe zum Handwerk



## FREIWILLIGE FEUERWEHR OBERSCHWEINBACH

### 85. GEBURTSTAG

Am 10.10.2018 haben wir unserem langjährigen Mitglied Ignaz Alberstötter zu seinem 85. Geburtstag gratuliert. Wir wünschen dir weiterhin alles Gute, viel Gesundheit und bedanken uns für deine langjährige Treue zum Verein.



Fabian Dommermuth, Ignaz Alberstötter und Josef Pongratz

### GEDENKGOTTESDIENST

Wir luden, wie jedes Jahr, auch heuer wieder zum Gedenkgottesdienst in der Klosterkirche Spielberg ein. Nach der feierlich gestalteten Messe von Pfarrer Antoo stellten wir uns am Kriegerdenkmal auf und gedachten unserer verstorbenen Kameraden. Wir bedanken uns an dieser Stelle bei der Gemeinde Oberschweinbach die zum Weißwurstfrühstück eingeladen hat. In geselliger Runde, mit musikalischer Untermauerung der Schoambacha Musikanten, genossen wir abermals einen geselligen Tag mit Jung und Alt.

### TIPPS FÜR DIE KALTE JAHRESZEIT

Der Winter steht wieder einmal vor der Tür, auch wenn man es bei den derzeitigen Temperaturen kaum glauben mag. Die

Feuerwehr Oberschweinbach möchte gerade deshalb ein paar Tipps mitgeben, damit Sie hoffentlich sicher durch die kalte Jahreszeit kommen. Bei Schnee und Eis ist es nicht ratsam an den Spritverbrauch zu denken und den Reifendruck zu erhöhen. Genauso unvorteilhaft ist es zu denken „Der Druck vom letzten Jahr wird schon noch reichen“. Der richtige Reifendruck, wie vom Hersteller angegeben ist gerade im Winter essentiell wichtig. Die richtige Angabe für die jeweilige Reifengröße finden Sie, je nach Hersteller im Tankdeckel, in den Einstiegen der Fahrer- oder Beifahrerseite oder im Benutzerhandbuch.



ABS und ESB sind zwar heute in vielen Autos vorhanden und als Hilfe nicht mehr wegzudenken, jedoch ist dies allein nicht die Garantie für unfallfreie Fahrten.

### NEUWAHLEN

Die 6-jährige Amtszeit der Kommandanten Michael Riepl und Christian Staffler ist bereits wieder zu Ende und die Neuwahlen standen an. Bürgermeister Norbert Riepl hatte deshalb die aktive Mannschaft für den 15. Oktober zur Wahl eingeladen. Unter Beobachtung des Kreisbrandinspektors Hans Hintersberger und Kreisbrandmeister Christian Sandmayr lief die Wahl reibungslos ab und die beiden alten Kommandanten nahmen die Wahl an und sind somit für die kommenden sechs Jahre wieder unsere Chefs.

Spenglerei



Dachdeckerei

Markus Zifreund – Spenglermeister  
Am Eichenschlag 48 | 82294 Oberschweinbach  
Telefon 08145 - 92 85 78 | Telefax 08145 - 92 85 79  
e-mail: spenglereizifreund@t-online.de

Wir führen für Sie aus: alle anfallenden Spenglerarbeiten |  
Dacheindeckungen | Neu- und Umbau | Blechdächer |  
Dachflächenfenster | Reparaturen



Orgel- und  
Harmoniumwerkstatt  
Thomas Reilich

Meisterwerkstätte

Tel: 08145/809005

[www.O-H-R.com](http://www.O-H-R.com)

Am Eichenschlag 18,  
82294 Oberschweinbach



h.v.l Kreisbrandmeister Christian Sandmayr, Kreisbrandinspektor Hans Hintersberger, Wahlhelfer Ludwig Geiger v.v.l 1. Kommandant Michael Riepl, stellv. Kommandant Christian Staffler, 1. Bürgermeister Norbert Riepl

**GEMEINSCHAFTSÜBUNG**

Wir haben letzten Monat mit unseren Kameraden aus Günzlhofen wieder eine Gemeinschaftsübung abgehalten. Alarmiert wurden wir durch die Brandmeldeanlage der Montessori-Schule. Nach ersten Meldungen wurde eine Person vermisst. Die Rauchentwicklung war bei unserer Anfahrt bereits deutlich zu erkennen. Unser Angriffstrupp rüstete sich mit den Atemschutzgeräten und dem nötigen Werkzeug, wie zum Beispiel Feuerwehrraxt und Schläuchen, aus. Brandbekämpfung steht im Zusammenhang mit einer vermissten Person immer hinten an. Absolute Priorität hat immer die Rettung von Menschenleben. Selbst die Brandbekämpfung muss dann hintenangestellt werden sofern diese der Menschenrettung nicht im Weg steht. Die Kameraden aus Günzlhofen hatten bei der Übung die Einsatzleitung. Im verrauchten Schulhaus machte sich der Angriffstrupp auf

die Suche nach der vermissten Person. Sie tasteten sich im Kriechgang im Uhrzeigersinn durch die vernebelten Räume. Hierbei ist es wichtig immer im Uhrzeigersinn Räume bzw. Gebäude abzusuchen und der Atemschutzüberwachung regelmäßig die Position durchzugeben, um die Eigensicherung zu gewährleisten. Nach kurzer Zeit konnte die vermisste Person im Hausmeisterraum gefunden werden und konnte bewusstlos gerettet werden. Nach der Menschenrettung wurde die Brandbekämpfung intensiviert und somit konnte auch das



Schulhaus gerettet werden. Um das Gebäude rauchfrei zu bekommen, wurde mittels Überdrucklüfters das Gebäude vom Brandrauch befreit.

Text und Fotos: Manuela Staffler

www.dachservice-rosenbaum.de



Dachservice Rosenbaum

Spenglerei & Dachdeckerei

---

Lutz Rosenbaum    Lindenweg 3 | 82294 Günzlhofen  
 Telefon 08145/ 80 95 31  
 Mobil 0170/ 18 26 406  
 info@dachservice-rosenbaum.de



Unsere nächsten Übungstermine

jeweils um 19.00 Uhr

- 05.11.2018
- 21.11.2018
- 01.12.2018





Peter Gerisch

Medizinische Hypnose  
und Hypnotherapie

Geprüfter Heilpraktiker · Zertifizierter Hypnotherapeut

- Nichtraucher(in) innerhalb von nur 1 Tag
- Schmerztherapie
- Ängste, Schmerzen, Stress, ... auflösen

- persönliche / berufliche Ziele fokussiert erreichen
- Selbsthypnose und Hypnoseweiterbildung



Akademie

bewusst-er-leben!

- Workshops
- Vorträge

Ramweg 5 · 82294 Oberschweinbach/FFB · Telefon 08145 99 76 120  
 E-Mail info@petergerisch.de · www.petergerisch.de



## HUBERTUSSCHÜTZEN OBERSCHWEINBACH

### HOCHZEIT

Am 21.07.2018 heiratete unser Schützenkamerad Christian Staffler seine Manuela kirchlich in der Pfarrkirche St. Margareta in Günzlhofen. Der Einladung und dem Wunsch des Brautpaares den Festgottesdienst und Trauung mit unserer Vereinsfahne zu schmücken folgten wir natürlich gerne. Wir wünschen dem Brautpaar eine glückliche Zukunft, Gesundheit und viele Kinder.



### EINLADUNG ZU UNSEREN SCHIESSABENDEN

Ab Freitag den 02.11.2018 startet zu den Schießabenden bis zum Freitag den 07.12.2018 das Preisschießen, wir haben wieder interessante, schöne Preise und freuen uns auf rege Beteiligung.

Unser gemütliches Vereinsheim ist natürlich für jeden der

Interesse an unserem Verein und am Schießsport hat geöffnet, einfach am Freitagabend ab 18:00 vorbei kommen und vielleicht ein paar Schuß mit einer Luftdruckpistole oder Gewehr unter Anleitung probieren.

Bild und Text Hubert Daschner 1. Schützenmeister



## Getränke

### Michael Wolf & Sohn

82294 Oberschweinbach

Hauptstraße 2 Seit 1928

Telefon 08145/6575

E-mail: [getraenke-wolf@t-online.de](mailto:getraenke-wolf@t-online.de)

Getränkemarkt - Heimservice  
Verleih von Garnituren und Kühlanhänger



**conerga**  
alternative energy concepts



Photovoltaik | Batteriespeicher | Solar-Terrassen

Martin Büschges - EnergieManager (IHK)  
Brunnenbergstr. 2 | 86420 Diedorf | Telefon: 08238 | 99 42 94  
Mobil: 0176 | 16 50 76 55 | [info@conerga.de](mailto:info@conerga.de) | [www.conerga.de](http://www.conerga.de)



Auf den ersten Blick ein Haus.  
Auf den zweiten Blick ein Zuhause.

Liebevoller Pflege und Betreuung – bei uns kein Wunsch, sondern Wirklichkeit. Besuchen Sie uns doch einmal. Wir freuen uns auf Sie.

- ♥ Komfortable Einzel- und Doppelzimmer mit eigenem Bad/WC, persönliches Mobiliar ist willkommen
- ♥ Pflege und Betreuung in allen Pflegestufen – liebevoll und auf hohem Niveau
- ♥ Zahlreiche Freizeit- und Therapieangebote im Haus



CASA REHA Seniorenpflegeheim  
»Am Klostergarten«  
Am Schloss Spielberg 4  
82294 Oberschweinbach

Telefon: 08145/9951-100  
[www.casa-reha.de/klostergarten](http://www.casa-reha.de/klostergarten)



## MONTESSORI-SCHULE GÜNZLHOFEN

### TAG DER OFFENEN TÜR

Am Samstag, den 01. Dezember 2018 veranstalten wir ab 12.00 Uhr einen Tag der offenen Tür.

In vorweihnachtlicher Atmosphäre haben Sie Gelegenheit die Räumlichkeiten der Schule kennen zu lernen.

Bei attraktiven Spiel- und Bastelangeboten und im Puppentheater finden die Kinder abwechslungsreiche Unterhaltung und die Cafés bieten der ganzen Familie die Möglichkeit, einige entspannte Stunden bei uns zu verbringen.

Auf dem Weihnachtsmarkt erhalten Sie Adventskränze, Fair-Trade-Produkte und kleine Geschenke.

VertreterInnen des Lehrerkollegiums, des Elternbeirats und des Vorstands stehen für Fragen zum pädagogischen Konzept und zu den Aufnahmemodalitäten zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Text: Anke Bille

Foto: Thomas Ulbricht

**Tag der offenen Tür**  
mit *Weihnachtsmarkt*

**Samstag**  
**1.12.18**  
12 bis 16 Uhr

Montessori-Schule Günzlhofen  
Schulstraße 11 | 82294 Günzlhofen | Tel. 08145 468 | [www.montessori-ffb.de](http://www.montessori-ffb.de)



# SCHRAEFL

BAD HEIZUNG HAUSTECHNIK



Ihr Spezialist  
für Bad,  
Heizung und  
Haustechnik!

Friedberger Str. 6  
82281 Egenhofen  
[info@schraefl.de](mailto:info@schraefl.de)  
[www.schraefl.de](http://www.schraefl.de)



## PFARRGEMEINDERAT ST. MARGARETA

### RÜCKBLICK PFARRVERBANDSAUSFLUG:

Unser diesjähriger Pfarrverbandsausflug führte uns am Sonntag, den 30. September 2018 nach Weihenlinden.

Mit ca. 30 Personen wurden alle Plätze im kleinen Bus belegt und man machte sich in den frühen Morgenstunden auf den Weg. Mit Pater Antoo feierten wir dort den Gottesdienst, welcher mit einem Männerchor sehr schön umrahmt wurde. Nach dem Mittagessen ging es mit dem Bus an den Chiemsee. Von dort fuhren wir mit dem Schiff auf die Fraueninsel, wo der Tag bei strahlendem Sonnenschein seinen Ausklang fand.



**Sucht den Frieden  
und jagt ihm nach!**

**Jugendgottesdienst**  
der Romwallfahrer  
mit den Performern  
**3. November - 19:00**  
Kirche von **Günzlhofen**

Aktuelle Gottesdienstzeiten finden Sie auf der Rückseite Für den gesamten Pfarrverband Glonnauer Land unter <https://www.erzbistum-muenchen.de/PV-Glonnauer-Land>

### TERMINE DER KLB: (Katholische Landvolkbewegung)

Fr, 9. November 2018 - 19.00 Uhr  
Übungsabend für den Kathreintanz  
Im Pfarrheim Aufkirchen mit Ehepaar Pflanz (Musik von CD)

Mi, 14. November 2018 - 19.00 Uhr  
Tu dir was Gutes – Tanze! mit Referentin Mathilde Hüttinger  
im Pfarrheim Aufkirchen

Sa, 17. November 2018 - 16.00 Uhr  
Wandern mit einem Bibelwort von Holzmühle nach Aufkirchen (Licht mitnehmen)

Fr, 23. November 2018 Kathreintanz - Einlass 19.00 Uhr  
Beginn 20.00 Uhr  
Im Pfarrheim Aufkirchen mit der Schöngesinger Tanzmusik  
Brotzeit selber mitbringen (wie früher), Getränke werden gestellt

Text und Foto: Monika Krapf und Maria Trinkl (Termine KLB)

**Dringend Baugrundstücke zum Kauf gesucht!**

**Häuser • Grundstücke • Finanzierungen**  
Michael Herrmann • Am Rain 17a • 82294 Oberschweinbach  
[www.mh-wunschhaus.de](http://www.mh-wunschhaus.de) • [info@mh-wunschhaus.de](mailto:info@mh-wunschhaus.de)  
☎ 08145-809554 oder 0172-7138037

in Kooperation mit: **HANSE HAUS**  
clever bauen & sparen  
**mh-wunschhaus.de**  
Häuser • Grundstücke • Finanzierungen  
Genau mein Zuhause.

**Franz Schilling**

Zimmerei – Dachdeckerei  
Hauptstr. 47, 82294 Oberschweinbach, Telefon: 08145/ 314,  
Fax: 08145/ 1331, e-mail: [firma@zimmerei-schilling.de](mailto:firma@zimmerei-schilling.de)  
[www.zimmerei-schilling.de](http://www.zimmerei-schilling.de)

Rotwein • Weißwein • Roséwein • Perlwein • Sekt • Geschenkkörbe für alle Anlässe

**Weinhandel  
Dagmar Schilling**

Hauptstr. 47 • 82294 Oberschweinbach  
Telefon: 08145/ 314 • Fax: 08145/ 1331

**NEHEIDER'S**

**MILCHHÄUSL  
OBERSCHWEINBACH  
24 H FRISCHE MILCH**

**RUND UM DIE UHR**

- FRISCHE MILCH
- KÄSE AUS EIGENER MILCH
- BUTTER
- FRISCHE EIER
- NUDELN & KARTOFFELN
- HONIG
- BAUERNHOFETS
- SÄFTE

Familie Neheider,  
Hauptstr. 32, 82294 Oberschweinbach  
[www.milchhaeusl-oberschweinbach.de](http://www.milchhaeusl-oberschweinbach.de)



## FÖRDERVEREIN KLOSTERHOF SPIELBERG E.V.

### ADVENT IM KLOSTER

Mitglieder, Freunde und Gönner des Fördervereins Klosterhof Spielberg e.V. treffen sich am 1. Advents-Sonntag (2. Dez.) um 17.30 Uhr im Klosterhof zur Eröffnung eines Fensters für den Lebendigen Adventskalender, voraussichtlich im Gewölbe des ehemaligen Pferdestalles.

Im Anschluss daran lädt der Förderverein seine Mitglieder zu einem gemütlichen Beisammensein mit Glühwein und Weihnachtsgebäck ein.

Die Mitglieder des Fördervereins erhalten dazu eine schriftliche Einladung.

Text: Robert Dobner

Bilder: Dieter Utikal - Archivfotos 1.2018



Mal wieder ein gutes Buch lesen, Hörspiele, Spiele oder Zeitschriften ausleihen:



Öffnungszeiten der Bücherei Mammendorf, Klosterstraße 4

Mittwoch 14:00-16:00 Uhr

Donnerstag 9:30-11:30 Uhr

Freitag 18:00-20:00 Uhr

weitere Infos im Internet unter [www.mammendorf.de](http://www.mammendorf.de)  
(Wissenswertes/Gemeindebücherei)



## Baumpflege

Robert Staffler  
Fichtenweg 38  
82294 Oberschweinbach  
08145 | 997 222  
mobil: 0173 | 861 709 0  
robertstaffler@googlemail.com

Baumpflege | Seilklettertechnik | Baumfällung  
Gartenpflege | Forstarbeiten

### Ihr Fachbetrieb für Forst- und Gartengeräte

**AKKU-BLASGERÄT 436LIB**  
Dieses Akku-Blasgerät ist leicht, leise und einfach zu bedienen. Der Tempomat sorgt für eine konstante Leistungskontrolle. Laub, Blätter und Schmutz werden einfach und schnell entfernt. Die aktive Akkukühlung trägt zu einer längeren Lebensdauer des Akkus bei.  
Akku Typ: 36 V Li-Ion, Motor Typ: Bürstentyp, Blaskraft: 13 Newton, Gewicht: 2,4 kg (ohne Akku)  
96 dB(A) \*\* 81 dB(A) \*\* D10,7 m/sj \*\*\*

€ 559,-  
STATY € 627,-  
inkl. Akku BL1200 + Ladegerät QC80

**Husqvarna**  
READY WHEN YOU ARE

**Anton Jais**  
Meisterbetrieb

82294 Günzlhofen  
Imhoffstrasse 23  
Telefon 08145/ 85 57  
Telefax 08145/ 88 25  
anton-jais@t-online.de

\*\* Schallleistungspegel garantiert  
\*\*\* Schallrückpegel am Ohr  
\*\*\*\* Äquivalenter Vibrationswert (a<sub>h,v</sub>)  
vorzeichen/positive Handgriff



## LIEDERTAFEL GÜNZLHOFEN

### DER HERBST HAT UNS VIELE GEBURTSTAGSKINDER BESCHERT:

Die Vorstände Inno Näßl und Vitus Trinkl konnten den passiven Mitgliedern Michael Wolf (70. Geburtstag), Markus Grundner (75. Geburtstag) und Erwin Högenauer (75. Geburtstag) die Glückwünsche des Vereins überbringen.

75. Geburtstag feierte auch Frau Maria (Marille) Funk. Marille war viele Jahre aktive Sopran-Sängerin. Sie hat die ganze Entwicklung der Chöre in der Pfarrgemeinde miterlebt: angefangen im Schulchor, weiter im Kirchenchor und nach der Zusammenlegung der Chöre im gemischten Chor der Liedertafel.

Eine ähnliche Chronik weist Herr Ignaz Alberstötter auf, dem unsere Vorstände zum 85. Geburtstag gratulieren konnten. Ignaz war ebenfalls viele Jahre bei der Liedertafel aktiv – neben dem Singen auch als Fahnenbegleiter und Zeugwart.

Last but not least: Unser aktiver Tenor Otto Sauermoser wurde 80! Nach der Probe sangen wir ihm eines seiner Lieblingslieder als Ständchen: „Unter der Lind'n ....“ und noch einiges mehr. Die Vorstände überreichten ihm einen Geschenkkorb und seiner Frau Rosa einen Blumenstrauß. Otto ist seit Jahren eine Stütze im Tenor, hat viele Jahre die Finanzen verwaltet, die Beiträge kassiert, die Fahne begleitet und, und, und ... Es war ein fröhlicher Geburtstag, der auch ausdauernd gefeiert wurde.



Vitus Trinkl, Erwin Högenauer und Inno Näßl



Inno Näßl, Maria Funk und Vitus Trinkl



Inno Näßl, Ignaz Alberstötter und Vitus Trinkl



Inno Näßl, Otto Sauermoser und Vitus Trinkl



### Vorschau: 2. Advent

Adventsingen der Liedertafel am  
Sonntag, 09. Dezember 2018, 17:00 Uhr  
in der Pfarrkirche Günzlhofen

Einkommensteuererklärung  
**Wir wissen, dass jede Steuererklärung einzigartig ist und eine individuelle Beratung verdient.**



Wir beraten Sie und fertigen Ihre Steuererklärung. Dies erfolgt im Rahmen einer Mitgliedschaft ausschließlich bei Einkünften aus nichtselbständiger Tätigkeit.

Altbayerischer Lohnsteuerhilfeverein e.V.  
Siedlerstr. 2 · 82294 Oberschweinbach  
Leiterin: Claudia Steber  
Tel. 08145 / 9 45 02  
[www.steber.altbayerischer.de](http://www.steber.altbayerischer.de)

## LEBENDIGER ADVENTSKALENDER

Schon wieder ist ein Jahr vergangen, schon wieder ist ein Jahr vorbei... Deshalb laden wir Sie hiermit ein, sich für unseren 7. „Lebendigen Adventskalender“ als Gastgeber zu melden.

Lebendiger Adventskalender - was ist das?

An ausgewählten Tagen während des Advents laden Mitglieder unserer Gemeinde und Pfarrei die Bevölkerung zu einem adventlichen Treffen bei sich zu Hause ein. Nach einigen besinnlichen Minuten, in denen wir etwas zur Adventszeit – die Vorbereitung auf die Ankunft des Herrn – hören, öffnet der Gastgeber das nach seinen Vorstellungen dekorierte Fenster. Anschließend gibt es die Möglichkeit bei einer Tasse Tee oder Glühwein gemeinsam die Adventszeit zu genießen und Nachbarn und andere Gemeindemitglieder zu treffen.

Den Initiatoren und Gastgebern ist sehr wohl bewusst, dass sich gerade in dieser Zeit viele Veranstaltungen häufen und Christkindlmärkte locken. Der Lebendige Adventskalender bietet aber die Möglichkeit innerhalb der Gemeinde und Pfarrei Kontakte zu pflegen und andere Leute zu treffen. Gemeinsam diese besinnliche und auf Weihnachten vorbereitende Zeit zu verbringen, bereichert unser Dorfleben. Nutzen Sie die Chance, an unserer Dorfgemeinschaft aktiv teilzunehmen.



Wer Lust hat, ein Adventsfenster zu gestalten und Gastgeber zu sein, meldet sich bitte bis zum 7. November bei Stefanie Gamperling (Tel. 951295 od. 94401). Die Zusammenkunft für die Terminverteilung ist am Donnerstag, 08.11.18 um 19:30 Uhr im Benefiziatenhaus im Klosterhof Spielberg.

Singschar und Jugendchor der Liedertafel Günzlhofen e. V. freuen sich, Ihnen

**am Sonntag, 25.11.18 um 11 Uhr,**

**in die Remise im Klosterhof Spielberg  
- Bewirtung ab 10 Uhr -**

präsentieren zu können:

## Das Bayerische Aschenputtel



Eine lustige Märchenerzählung mit Musik von und mit Stefan Murr und Heinz-Josef Braun.  
Für Kinder ab 6 Jahren und Erwachsene, Dauer ca. 62 Min.

Nach zwei wilden Almwiesen-Abenteuern um Käfer Mary und ihre Freunde folgt nun das vierte Märchen von und mit Stefan Murr und Heinz-Josef Braun. Die beiden Autoren, Komponisten und Schauspieler erzählen „Das Bayerische Aschenputtel“ in ihrer völlig eigenen bayerischen Art und mit vielen Liedern.



Sie schlüpfen wieder in alle Rollen und lassen dabei ganz neue Figuren quicklebendig werden: Die Show-Ratten Ratzki Williams und Frank Razzata, Prinz Quirin und seinen königlich-bayerischen Hofpapagei, die hochnäsigen Damen Marylin und Chantal Obermeier, sowie den kauzigen Erfinder Huber mit seiner Tochter Evi.

Das Bayerische Aschenputtel Evi erlebt ihr Abenteuer so auf eine für Jung und Alt spannende und lustige Weise. Unter dem Motto

„I bin halt einfach i“ und den richtigen Schuhen erobert sie am Ende sogar noch das Herz des Prinzen.

Nur mit Kartenvorverkauf - ab sofort unter Tel. 0162 / 187 35 32  
Eintritt: 10 Euro

**AUSVERKAUFT!**



## VEREIN FÜR DORF- UND GARTENPFLEGE - OBERSCHWEINBACH

### EINLADUNG ZUM JAHRESAUSKLANG MIT DEM GARTENBAUVEREIN

Wie jedes Jahr gibt es auch dieses Jahr einen Jahresausklang zum gemütlichem Beisammensein.

Wir laden herzlich alle Mitglieder ein.

Aber auch Nichtmitglieder sind ebenfalls sehr gerne gesehen.

Der Treffpunkt ist das Schützenheim am Kloster.  
Beginn ist gegen 19:30 am 21.11.2018.

Wir werden dieses Jahr eine Tombola veranstalten, soviel sei schon mal verraten.

Wir freuen uns auf ein reges Erscheinen.

Maurice Andrée, 1. Vorsitzender  
Elke Maslosz, 2. Vorstand



# TRACHTENGALERIE

MAMMENDORF AHORNSTRASSE 22 82291 MAMMENDORF

@trachtengalerie.mammendorf  
f @ModeTrachtUndLandhausgalerie  
www.mode-tracht-und-landhausgalerie.de  
☎ 08145 8305

**40%**  
RABATT\*\* AUF ALLE  
REGULÄREN DAMENARTIKEL

**20%**  
RABATT\*\* AUF ALLE REGULÄREN  
ACCESSOIRES, SCHUHE  
UND WÄSCHE

**—ALLES—**  
MUSS RAUS  
HERBSTAKTION  
+  
SPENDEAKTION  
VOM 13.10. BIS 10.11.2018

**30%**  
RABATT\*\* AUF ALLE REGULÄREN  
KINDER- UND HERRENARTIKEL  
(ausgenommen Firma Weinbauer)

**NOCHMAL  
20%**  
RABATT\*\* AUF ALLE BEREITS  
REDUZIERTENARTIKEL

**MARKTSONNTAG**  
04. NOVEMBER 2018  
MIT GROSSER  
SPENDEAKTION

\*Das Angebot gilt nur solange der Vorrat reicht \*\* Dieser Rabatt kann nicht auf bereits reduzierte Produkte/Sonderpreise angerechnet werden. Rabatte können nicht addiert werden.



Lerne unsere  
Gemeinde kennen –  
Ein Bildersuchrätsel ... nicht nur  
für Kinder

Wo in Oberschweinbach ist dieses markante  
Zeichen zu finden und was bedeutet es?

Aufnahme: Gerta Melle-Dobner



Ihre Lösung teilen Sie uns bitte per e-mail an  
lindwurmkurier@aluga-design.de oder per  
Telefon: 08145/ 99 79 650 bis einschließlich  
**10. November 2018** mit.  
(Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen)

Der/die Gewinner/in wird per Los aus allen  
richtigen Lösungen zu ermitteln.

Als Gewinn gibt es diesmal eine Flasche Wein  
oder für Kinder etwas Süßes, gestiftet von  
unserem Bürgermeister, Norbert Riepl.

Viel Spaß beim Suchen und viel Glück  
wünschen Robert Dobner & Gerta Melle-Dobner

Die Auflösung finden Sie in der nächsten Ausgabe des Lindwurmkuriers.  
Der jeweilige Hauseigentümer / -besitzer darf leider nicht  
teilnehmen :-)



Unfall gehabt ?

Wir kommen zu Ihnen !



KFZ-Sachverständigenbüro Kiunke  
www.kiunke-gutachten.de

Wotanstraße 31  
80639 München

**Christian Schilling**

Telefon 089 / 12 28 11 11

Telefax 089 / 12 28 11 12

Mobil 0152 / 53 187 439

info@kiunke-gutachten.de

Sachverständiger  
Kfz-Meister/Betriebswirt

BESTE QUALITÄT,  
OPTIMALER SERVICE,  
FAIRE PREISE

**Süßmeier**  
HEIZÖL + DIESEL AUS MOORENWEIS

Mineralölhandel  
Süßmeier GmbH  
Eismerszeller Str. 7  
82272 Moorenweis  
Tel. (08146) 424  
+ 99 70 61 + 99 70 62  
info@heizoelsuessmeier.de  
www.heizoelsuessmeier.de

#### Impressum:

Herausgeber: aluga-design, Andrea Gaeb, Hauptstr. 22, 82294  
Oberschweinbach, lindwurmkurier@aluga-design.de,  
Telefon: 08145/ 99 79 650

Redaktion: Gem. Oberschweinbach, ortsansässige Vereine,  
aluga-design

Anzeigen, Gestaltung & Satz: Andrea Gaeb

Bildrechte: aluga-design, eigenes Bildmaterial der Vereine,  
fotolia, 123rf - Bildagentur, pixabay

Auflage: 750 Stück | Erscheinung: 11x jährlich / zum  
Monatsanfang | Verteilung in: Oberschweinbach, Günzlhofen,  
Längenmoos, Hanshofen und Herrzell durch die Gemeinde  
Oberschweinbach; weitere Exemplare im Rathaus und umlie-  
genden Ortschaften | Alle Angaben, insbesondere Angaben zu  
Ort, Datum, Uhrzeiten etc. - ohne Gewähr



Gesundheit ganz nah

Apotheke  
Mammendorf

Thomas Benkert

persönlich - kompetent - nah

Ihr Team der  
**Apotheke Mammendorf**  
freut sich auf Sie,  
berät Sie gerne,  
ist für Sie da

#### Apotheker Thomas Benkert e.K.

Fachapotheke für Offizinpharmazie  
Ernährungsberatung  
Homöopathie und Naturheilverfahren

Augsburger Str. 20, 82291 Mammendorf

**Telefon: 08145 / 92 06 0**

**Telefax: 08145 / 92 06 20**

www.apotheke-mammendorf.de

E-mail: info@apotheke-mammendorf.de

#### Öffnungszeiten:

Montag- Donnerstag 8.00 - 12.30 Uhr  
und 14.00 - 18.30 Uhr

Freitag, durchgehend 8.00 - 18.30 Uhr

Samstag 8.00 - 12.30 Uhr

## ADRESSEN & ÖFFNUNGSZEITEN

### RATHAUS

Kajetanweg 5,  
82294 Oberschweinbach  
Tel: 08145/ 94401  
Fax: 08145/ 6061  
www.oberschweinbach.de  
info@gemeinde-oberschweinbach.de

### Öffnungszeiten

Montag 18.00 - 19.00 Uhr  
Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr  
Donnerstag 18.00 - 19.30 Uhr

### KINDERHAUS GÜNZLHOFEN

Fortschritt GmbH  
Leitung: Frau Claudia Oertle  
Telefon Kinderkrippe und  
Kindergarten:  
08145/99 76 536

### WALDKINDERGARTEN

Fortschritt GmbH  
Hanshofener Str. 10,  
82294 Günzlhofen  
Tel: 08145/99 76 536

### MONTESSORI-SCHULE

Vorstand: Anke Bille,  
Schulstr. 11, 82294 Günzlhofen  
Tel: 08145/468  
Fax: 08145/5367  
E-Mail: verein@montessori-ffb.de

### SCHULVERBAND GÜNZLHOFEN

1. Vorsitzender: Norbert Riepl

### GROSSER WERTSTOFFHOF

Gartenstr. , 82294 Günzlhofen  
Öffnungszeiten: Sa 9.00 - 12.00 Uhr

### VG MAMMENDORF

Augsburger Str. 12,  
82291 Mammendorf, Tel: 08145/84-0  
Mo-Fr 8.00 - 12.00 Uhr  
Do 14.00 - 18.30 Uhr

### PFARRBÜRO GÜNZLHOFEN

Kirchstraße 3  
82294 Günzlhofen  
Tel: 08145/8512  
Fax: 08145/809835  
E-Mail: pv-guenzlhofen@  
erzbistum-muenchen.de  
Öffnungszeiten:  
Donnerstag 8.00 bis 12.00 Uhr

### ABWASSERZWECKVERBAND

Kajetanweg 5, im Rathaus  
82294 Oberschweinbach  
Tel: 08145/928630  
Fax: 08145/9286-59  
E-mail: info@awzv-sgg.de

## TERMINE IM NOVEMBER 2018

Datum		Uhr	Veranstaltung	Ort
08.11.18	Donnerstag	19.30	Vergabe der Termine für Lebendigen Adventskalender (siehe Seite 13)	Benefiziatenhaus Klosterhof Spielberg
09.11.18	Freitag	16.30	St. Martinsfeier des Kindergartens	Klosterhof Spielberg
17.11.18	Samstag	14.00	Theater des VSST Günzlhofen	Turnhalle Günzlhofen
		20.00	Theater des VSST Günzlhofen	Turnhalle Günzlhofen
18.11.18	Sonntag	19.30	Theater des VSST Günzlhofen	Turnhalle Günzlhofen
21.11.18	Mittwoch	19.30	Jahresausklang des Gartenbauvereins	Schützenheim Spielberg
24.11.18	Samstag	20.00	Theater des VSST Günzlhofen	Turnhalle Günzlhofen
25.11.18	Sonntag	11.00	Das Bayerische Aschenputtel Veranstalter: Singschar & Jugendchor (siehe Seite 13)	Remise Spielberg

Nächste  
Ausgabe im  
Dezember 2018

Redaktionsschluss:

19. November 2018

lindwurmkurier@  
aluga-design.de

## GOTTESDIENSTZEITEN NOVEMBER 2018

Donnerstag	01.11.	08.30	Festgottesdienst - Hochfest Allerheiligen
		13.00	Andacht mit anschließender Gräbersegnung
Freitag	02.11.	10.30	Evangel. Gottesdienst in der Klosterkirche Spielberg
		19.00	Allerseelen-Requiem
Samstag	03.11.	19.00	Jugendgottesdienst der Romwalfahrer mit Lichtshow und der Band Performer
Sonntag	04.11.	19.00	Werktagsgottesdienst
Samstag	10.11.	19.00	Sonntag-Vorabendgottesdienst
Donnerstag	15.11.	19.00	Werktagsgottesdienst
Freitag	16.11.	10.30	Katholischer Gottesdienst in der Klosterkirche Spielberg
Sonntag	18.11.	08.30	Sonntagsgottesdienst - Kirchenverwaltungswahl
Dienstag	20.11.	19.00	Werktagsgottesdienst
Freitag	23.11.	19.00	Patroziniums-Gottesdienst in Herrnzell
Sonntag	25.11.	19.00	Patroziniums-Gottesdienst in Hanshofen - Christkönigssonntag
Donnerstag	29.11.	19.00	Werktagsgottesdienst

Termine des KBL (Katholische Landvolkbewegung) finden Sie auf Seite 7